

KALĖDOS - DŽIAUGSMO ŠVENTĖ

KUN. V. RIMŠELIS, MIC

Kristaus užgimimo minėjimas liturgijoje pirmiausia prasidėjo Šiaurės Amerikoje. Išlikusi yra homilija apie Kristaus užgimimą, pasakyta Optato Numidijoje apie 383 metus. Kalėdų šventė buvo pradėta švęsti Milane šv. Ambrozijaus vyskupavimo metais. Vysk. Ambrozijus mirė 397m. Rytų Bažnyčios tikintieji Kalėdas šventė sausio 6 d. Gregorijus Nazijanietis Kalėdų pamokslą sakė Konstantinopolyje gruodžio 25 d. 380 m. Vėliau jis save laikė Kalėdų šventės įkūrėju. Palestinoje iki 7 šimtmečio Kalėdos buvo švenčiamos sausio 6 d., kai jau visas krikščioniškasis pasaulis buvo priėmęs Kristaus užgimimą gruodžio 25 d.

Bažnyčios istorikai nesutaria, kokiais metais ir kokią dieną Kristus gimęs. Šv. Lukas Evangelijoje labai gražiai ir aiškiai aprašo Kristaus užgimimo laiką. „Anomis dienomis išėjo ciesoriaus Augusto įsakymas surašyti visus valstybės gyventojus. Toks pirmasis surašymas buvo padarytas Kvirinui valdant Siriją. Taigi visi keliavo užsirašyti kiekvienas į savo miestą. Taip pat ir Juozapas ėjo iš Galilėjos miesto Nazareto į Dovydo miestą, vadinamą Betliejumi, nes buvo kilęs iš Dovydo namų ir giminės. Jis turėjo užsirašyti kartu su savo sužadėtine Ma-



rija, kuri buvo nėščia. Jiems tenai esant, prisiartino metas gimdyti, ir ji pagimdė savo pirmąjį sūnų, suvystė jį vystyklais ir paguldė čedžiose, nes jiems nebuvo vietos užeigoje” (Lk.2,1-7). Taigi Kristaus užgimimo metai yra tie patys, kuriais ciesorius Augustas išleido įsakymą surašyti visus valstybės gyventojus.

Kaip ten bebūtų su Kristaus užgimimo data, visi krikščionys su džiaugsmu priėmė Kalėdų šventę. Sąmoningai ar

nesąmoningai krikščionys Kristaus užgimimą riša su Dievo Sūnaus Įsikūnijimu. Dievo kūrybos Įsikūnijimas yra pati didžioji paslaptis. Dėl šitos paslapties įvyko angelų sukilimas prieš Dievą. Jiems buvo apreikšta, kad Dievo Sūnus laikų pilnybėje taps žmogumi, kurį reikės garbinti kaip patį Dievą, nes jis bus Dievas su žmogaus prigimtimi. Luciferis, šviesos nešėjas, sukurstė didelę daugybę savo pasekėjų angelų. Jie

LINKSMU KALĖDU ŠVENČIU

SEMENARIO

MŪSU LIETUVA

JORNAL CULTURA "NOSSA LITUANIA"

Rua Inácio 671 – Vila Zelina
03142-001 SÃO PAULO – SP – BRASIL
Diretor Resp. Vytautas J. Bacevičius
Administrador: Petras Rukšys
Redige Equipe Editorial:
Fone: 6341-1886 Fax: 6341-3945
E-MAIL: peruksdb@vento.com.br
musu.lietuva@ig.com.br

Atskiro numerio kaina R\$.1,00
Metinė prenumerata R\$.20,00
Prenumerata oro paštu R\$.40,00

GARBES LEIDEJAS R\$.50,00
GARBES PRENUMERATA R\$.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00
Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.
Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.
Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

mas visiems, kaip ir visi kiti vaikai. Tiems, kurie laukė Mesijo ateinant iš karalių ar kunigaikščių rūmų, Jis ir dabar nėra žinomas ir yra nepriimtinas. Jau tik iš Viešpaties užgimimo matome, kad Dievas atėjo į mūsų pasaulį patirti vargano žmogaus gyvenimo. Jis nerodo dieviškos visagalybės. Kai Erodas ieškojo Jėzulo nužudyti, tai Jo Motina ir Šv. Juozapas iškeliavo su Juo į tremtį — į Egiptą.

sukilo prieš tokią Dievo kūrybą ir atsisakė tokį Dievą garbinti. Šv. Mykolas Arkan gelas ir jo pasekėjai kovojo prieš Liuciferį su šūkiu „kas kaip Dievas!“. Liuciferis ir jo pasekėjai tapo ištremti iš dangaus buveinių. Viešpats Jėzus trumpai yra išsireiškęs apie blogųjų dvasių ištrėmimą: „Mačiau šėtoną, kaip žaibą krintantį iš dangaus“ (Lk. 10,18).

Taigi ir dvasios, piktosios ir gerosios, visi angelai danguj laukė įsikūnijusio Dievo atėjimo. Danguis angelai garbino vaikelį Jėzų kaip patį Dievą, gimusį prakartėlėje. „Ūmai atsirado gausi dangaus kareivija. Ji garbino Dievą, giedodama 'Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė jo mylimiems žmonėms!'“ (Lk. 2,13-14).

Mums sunku įsivaizduoti su kokiu piktumu ir pašėlimu piktosios dvasios sutiko įsikūnijusio Dievo užgimimą. Iš šėtono gundymų mes galime įsivaizduoti, su kokiom pinklėm piktosios dvasios Dievo Sūnui bandė atkeršyti. Jos sugundė visą tautą prieš Viešpatį Jėzų. Jos įkvėpė piktiesiems žmonėms didžiausiomis kančiomis Jėzų nukankinti. Liuciferis Dievui atkeršijo, kai su jo pagalba Kristus mirė ant kryžiaus. Bet Dievo išmintis yra didesnė už visų angelų ir

piktųjų dvasių išmintį. Per Kristaus mirtį ant kryžiaus visa žmonija tapo atpirkta.

Šiandien mes žinome, kas mums gimė Betliejuje prieš du tūkstančius metų. Tas Jėzus šaltoje prakartėlėje yra nuo amžių Dievo planuose numatytas, kai buvo nutarta Dievo Sūnui įsikūnyti ir tapti žmogumi. Dėl to įsikūnijimo visas pasaulis yra sukurtas. Kalėdų šventėse garbinamas vaikelis yra tas, „per kurį viskas atsirado, ir be jo nieko neatsirado, kas tik yra atsiradę“ (Jn.1,3). „Jame sutverta visa, kas danguj ir žemėje, kas regima ir kas neregima, ar sostai, ar viešpatystės, ar kunigaikštystės, ar valdžios — visa sutverta per jį ir jam“ (Kol.1,16). Taigi tas bejėgis kūdikis yra viso pasaulio sukūrėjas. Apie tai niekas nežinojo, kai Jis gimė Betliejuje, išskyrus Jo Motiną ir Šv. Juozapą.

Dievas gyvena neprieinamoje šviesoje. Per įsikūnijimą Jis tapo prieinamas ir arti-

Ten Jis buvo globojamas bėnamių ir vargšų žmonelių. Šv. Juozapas gavo staliaus darbą. Motina turėjo visą laiką prižiūrėti savo Sūnelį. Jėzulis laukdavo Juozapo pareinant iš darbo, nes jis vis ką nors parnešdavo. Vaikelis Jėzus labai džiaugėsi, kai gaudavo obuolį ar kokį kitą vaisių. Juozapas Jam padirbdavo žaisliukų. Turbūt ir angelai stebėdavo, ką tas vaikas veikia ir kaip žaidžia. Sakoma, kad Juozapas padirbo Jam keletą avinėlių. Kai Jėzuliui išdygo pirmieji dantukai, tai Jis tiems avinėliams ausytes apgraužė. Taigi Jis augo kaip ir kiti vaikai, nerodydamas savo visagalybės. Tik kai užaugo, Jis pradėjo daryti stebuklus, nes Jis buvo gailestingumo ir meilės Dievas ir Žmogus.

Kalėdų šventė yra džiaugsmo šventė. Dievo Sūnus atėjo į pasaulį jo atnaujinti ir mus paruošti amžinam gyvenimui.



Linksmų Kalėdų Švenčių-

Laimingų Naujų Metų! LINKI

KLIENTAMS, DRAUGAMS IR GIMINEMS

Feliks Ricardo Andreusaitis

FISIOTERAPEUTA Fone: 6341-5451, Cel. 9111-4055



LIETUVOJE

LIETUVA - EUROPOS TARYBOS PIRMININKĖ

Vilnius, lapkričio 5 d. (ELTA). Šią savaitę, lapkričio 8 dieną, Lietuva perims pirmininkavimą Europos Tarybos Ministrų Komitetui. Iki ateinančių metų gegužės 16 dienos mūsų šalis pirmą kartą savo istorijoje pirmininkaus šiam įtakingam tarptautiniam valstybių forumui.

Pirmadienį į Strasbūrą išvykstantis Lietuvos Seimo delegacijos vadovas Europos Tarybos Parlamentinėje Asamblėjoje Jonas Čekuolis sakė, kad tai yra išskirtinis įvykis mūsų valstybės užsienio politikos istorijoje, praneša ELTA.

Spaudos konferencijoje J. Čekuolis pabrėžė, kad ypatingų pirmininkavimo perdavimo iškilnių nebus. Jo nuomone, tai daugiau darbo reikalai. Kas šešis mėnesius Europos Tarybos Ministrų Komitetui pirmininkaujantios šalys keičiasi abėcėlės tvarka. Lietuva perims pirmininkavimą iš Lichtenšteino, prieš tai buvo Latvija, po Lietuvos pirmininkavimą perims Liuksemburgas.

"Tačiau nuo pirmininkaujantios valstybės nemažai priklausos; pirmiausia - nuo jos Užsienio reikalų ministerijos aktyvumo", sakė J. Čekuolis. Jo nuomone, Lietuvos užsienio reikalų ministrui Antanui Valioniui tai bus tikrai įtemptas laikotarpis, - ne vien tik sprendžiant Lietuvos užsienio politikos reikalus. J. Čekuolio teigimu, Lietuvos diplomatinės vadovui, kaip Europos Tarybos Ministrų Komiteto pirmininkui, teks lankytis įvairiose valstybėse, ypač karštuose taškuose.

J. Čekuolis informavo, kad po dviejų savaitių, lapkričio 19-20 dienomis, Vilniuje vyks Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos Politinių reikalų Komiteto posėdis. Jame, be kitų klausimų, bus svarstoma padėtis Baltarusijoje.

Kitų metų gegužės 15-16 dienomis, Lietuvos pirmininkavimo pabaigoje, Vilniuje įvyks 110-oji Europos Tarybos Ministrų Komiteto sesija. Tai bus didelis renginys, kuriame dalyvaus 43 Europos šalių užsienio reikalų ministrai arba jų pavaduotojai.

Europos Taryboje yra 43 Europos valstybės. Ministrų Komitete šalys narės bendradarbiauja vyriausybinio lygiu; tai yra vyriausybės atstovų forumas. Parlamentiniu lygiu šalys narės bendradarbiauja Parlamentinėje Asamblėjoje. Joje - 602 nariai: 301 atstovas, turintis balsą, ir 301 - jų pavaduotojas arba pakaitinis narys.

Lietuvos Seimo delegaciją Parlamentinėje Asamblėjoje sudaro 8 parlamentarai, Lietuva kaip valstybė šiame forume turi 4 balsus. J. Čekuolis pažymėjo, kad nuo 1994 metų veikia vietinės ir regioninės valdžios atstovų susirinkimas, vadinamasis Europos vietos ir regionų valdžios kongresas. Jame yra savivaldybių atstovai iš visos Europos. Keturi mūsų šalies atstovus delegavo Lietuvos savivaldybių asociacija. Su Europos Taryba yra susijęs ir Europos žmogaus teisių teismas, tai yra pagal Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvenciją sudaryta teisminė institucija. Ji nagrinėja asmenų ir asmenų grupių skundus dėl Konvencijoje įtvirtintų žmogaus teisių pažeidimų valstybėse Konvencijos narėse. Teismą sudaro 43 teisėjai, - po vieną iš kiekvienos valstybės. Lietuvai jame atstovauja buvęs Aukščiausiojo Teismo pirmininkas Pranas Kūris.

J. Čekuolis taip pat priminė, kad prie Europos Tarybos veikia Europos Tarybos Vystymo bankas, kuris jau yra suteikęs Lietuvai paskolas keliems projektams finansuoti.

Lietuva ET nare tapo 1993 metų gegužės 14 dieną.

*Eltos korespondentė
Jadvyga Bieliavskė*

AUKA PAREMK LIETUVIŠKĄ SPAUDĄ,
NES JI PALAIKO MŪSŲ TAUTĄ.

MINDAUGO 750 METŲ JUBILIEJAUS PROGRAMA

Vilnius, spalio 25 d. (ELTA). Vyriausybė patvirtino Lietuvos Valdo Mindaugo 750 metų jubiliejaus minėjimo programą. 2003 metais tiek pat metų sukaks ir Lietuvos valstybei.

Valdo Mindaugo 750 metų jubiliejaus programa bus įgyvendinama 2001-2003 metais, praneša ELTA.

Numatydamas jubiliejinių metų iškilmes, Ministrų kabinetas nutarė perkelti Pasaulio lietuvių dainų šventę iš 2002 į 2003 metus. Vyriausybė tikisi, kad Lietuvos piliečiai ir pasaulio lietuviai supras šio sprendimo, suderinto su svarbiausiomis valstybės institucijomis, prasmę, pagrįstumą ir svarbą.

Pasak programos rengėjų, Valdo Mindaugo karūnavimas 1253 metais padėjo pamatus istoriniam Lietuvos išitvirtinimui ir išlikimui, todėl minėti šią svarbią sukaktį - visų mūsų pareiga.

Numatomų darbų programą, suderinusi su kitomis ministerijomis, parengė Kultūros ministerija. Planuojama, kad daugiausia lėšų prireiks sostinės senamiesčio ir centro statybos bei sutvarkymo darbams. Numatyta skelbti konkursą Valiaus Mindaugo paminklui Vilniuje projektuoti ir pastatyti, užbaigti Kongresų rūmų statybą, rekonstruoti Gedimino prospektą ir sutvarkyti Savivaldybės aikštę, nutiesti Valdo Mindaugo tiltą per Nerį, pratęsiant T. Vrublevskio gatvę. Valdo Mindaugo karūnavimo jubiliejaus programoje taip pat numatyta didelė kultūros renginių programa: įvairios parodos, konferencijos, paskaitos, knygų, monografijų ir dokumentų rengimas bei leidimas.

E. ALIONIS-IMÓVEIS E ADVOCACIA

Creci 42.877

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO
ADVOCACIA EM GERAL


Sutvarkome dokumentus pardavimui ir išnuomavimui

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val.
Galima susitarti skirtinga valanda pagal
pageidavimą visuose pafarnavimuose.
Tel.: 6345-5950 e 6345-6302



LELO

EMPREENDIMENTOS IMOBILIARIOS
 CONSTRUTORA E INCORPORADORA
 CORRETORA DE SEGUROS
 PLANEJAMENTO E VENDA DE IMOVEIS

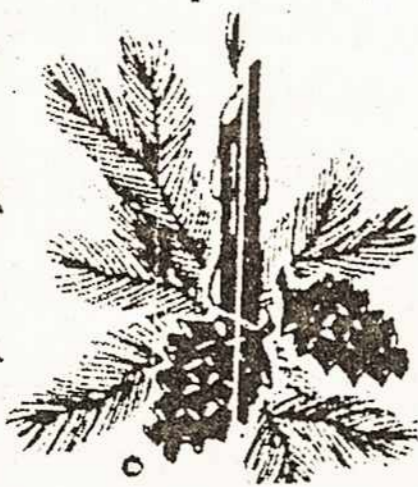


Linksmų Sv. Kalėdu ir
 Laimingų Naujųjų Metų!
 Linki

BENDROVĖS VARDU

DR. ALGIRDAS BAUŽYS

DIREKTORIUS



AV. PAES DE BARROS, 1172 – MOOCA - TEL.: 6606-1515



EM PORTUGUÊS

ATUALIDADES DA LITUÂNIA

Jonas Jakatanvisky
jjakatan@osite.com.br

Anthrax

No dia 16 de outubro o Jornal REPUBLIKA recebeu uma correspondência, com a palavra "jihad", contendo um curioso pó branco. Os funcionários, que tiveram acesso à missiva, disseram que a substância parecia sabão em pó.

Correspondência idêntica foi recebida pela Embaixada dos Estados Unidos e pelo Presidente Adamkus. A "análise" do produto confirmou tratar-se de uma "travessura de quem não tem o que fazer".

Entretanto, no dia 3 de novembro, segundo o LIETUVOS RYTAS, o chefe do Departamento de Segurança Mečys Laurinkus informou que os diplomatas da Embaixada receberam instruções de Washington no sentido de se proceder a desinfecção do edifício onde foi confirmada a presença do Anthrax.

Esse fato até o dia 3 de novembro ainda não havia provocado nenhum pânico entre a população e a Embaixada continuou a funcionar normalmente.

Depois que a presença da bactéria Anthrax foi constatada na Embaixada Americana, em Vilnius, Laurinkus procurou tranquilizar o povo, no sentido de se evitar o pânico, dizendo que o problema existe, porém está controlado.

Os sanitaristas disseram não terem conhecimento de quantas pessoas tiveram contato com os malotes contaminados. Cuidados redobrados foram tomados pelas empresas de viação aérea.

Especialistas do laboratório da Saúde Pública de Vilnius descontaminaram o edifício da Embaixada e providenciaram amostras da bactéria que foram enviados para os Estados Unidos para análises comparativas. Os esporos chegaram ao destino no dia 29 de novembro

Uma mulher que participou dos trabalhos de descontaminação, segundo o LIETUVOS RYTAS de 16 de novembro foi hospitalizada com indícios de envenenamento.

Os entendidos estão preocupados com a possibilidade de que a heroína que vem chegando clandestinamente do Afeganistão esteja adicionada ao Anthrax..

No Governo

Depois de uma indecisão, no dia 3 de outubro, o Presidente Adamkus decidiu nomear Jeronimas Kraujelis para o cargo de Ministro da Agricultura.

* Ao passar pela avaliação médica anual o presidente foi considerado em perfeitas condições físicas e, de acordo com uma recente pesquisa de opinião pública, ele continua a ser o político mais popular, na frente do Primeiro Ministro Algirdas Brazauskas.

* Algumas reformas importantes deverão ser adiadas pelo Primeiro Ministro até as proximidades das próximas eleições presidenciais.

* O Sr. Presidente-expôs as suas dúvidas quanto à viabilidade de reconstrução do palácio do governo na parte histórica de Vilnius.

* No dia 3 de novembro o Sr. Presidente comemorou o seu 75 aniversário. Recebeu centenas de telegramas de congratulações de amigos e chefes de Estado além de cidadãos lituanos.

* No dia 7 de novembro Charles o príncipe de Wales chegou a Vilnius para uma visita de dois dias.

* O governo pretende gastar mais de 1 milhão de litas para a celebração do 75º aniversário da coroação de Mindaugas, o fundador da Lituânia. O RESPUBLICA, 13 de novembro, classificou a idéia como megalomaniaca.

* O fechamento da segunda unidade da usina elétrica nuclear de Ignalina deverá custar 3,1 bilhões de litas ou seja, 775,2 milhões de dólares.

A possibilidade de a Lituânia pertencer ao rol de membros da União Européia em 2004 corre o risco de não se concretizar se o fechamento total da Usina Nuclear acontecer somente em 2009.

O Presidente Adamkus está certo de que o encontro entre Bush e Putin não deverá interferir nos planos de expansão da OTAN para o oriente.

No Parlamento

Está havendo muito desacordo entre os parlamentares que estão programando a coexistência da previdência privada com a oficial a partir de 2004.

* Foi aprovada uma lei anticorrupção que deverá reinstalar a comissão de investigações de crimes econômicos.

* Os sociais democratas da ala esquerda pretendem lançar o atual Primeiro Ministro Algirdas Brazauskas (LIETUVOS RYTAS, 23 out.) como candidato às próximas eleições. O indicado ainda não se decidiu em aceitar a proposição.

* As diferenças de opinião dentro das alas da direita são muitas, porém o líder Vytautas Landsbergis acredita que não constituirão obstáculos para a designação de um candidato à presidência da Lituânia.

Afeganistão

Todos os jornais do dia 9 de outubro noticiaram que o Presidente Valdas Adamkus, o presidente do Parlamento Arturas Paulauskas e os ministros do Exterior e da Defesa aprovaram as ações militares dos Estados Unidos no Afeganistão.

O Ministro do Exterior alertou os cidadãos quanto aos cuidados quando embarcarem para o Afeganistão. Sudão, Algéria, Líbia, Tadjiquistão, Uzbequistão, Iraque, Irã, Paquistão, Turcomenistão, Iêmen e para a zona oeste de Gaza.

A Lituânia concorda com o Ministro da defesa Checo no sentido de que a Lituânia deve se juntar às forças desse país na luta contra o terrorismo no front do Afeganistão, enviando um corpo médico militar.

PAGUE A ASSINATURA DO
JORNAL PELO CORREIO
Envie cheque nominal a "Petras
Ruksys" por carta simles.

DICIONÁRIO
PORTUGUÊS - LITUANO
LITUANO - PORTUGUÊS
MŪSU LIETUVA

Por causa das ações militares dos Estados Unidos na guerra contra o terrorismo, a Lituânia reforçou o patrulhamento na divisa com a Bielorrússia como resultado de um grande movimento de migrantes.

Na economia

Os investimentos estrangeiros, em junho, tiveram um incremento de 10,1 bilhões de litas, ou seja, 8,45% desde o início do ano.

* A economia cresceu 5,7% no segundo quarto do ano e os economistas esperam que o PIB, Produto Interno Bruto, chegue a 5% até o final do ano.

* O Fundo Monetário Internacional, FMI, concordou com que o déficit fiscal projetado para 2002 fosse alterado de 1,3 para 1,5% do PIB. Isso pelo fato de a Lituânia necessitar aumentar as suas despesas iniciais com as privatizações.

* Nos primeiros oito meses desse ano as exportações aumentaram em 20,8% enquanto que as importações, no mesmo período, baixaram para 13,4%.

* A venda de cerveja sofreu uma contração de 34% no ano, e de 10% em outubro, segundo informações de Tomas Kucinskas presidente da Jungtinio Alaus Centras. Disse que é um mau sinal para a indústria que representa, pois é a primeira vez que esse consumo despenca nos últimos anos.

* Os entendidos em comunicação móvel prevêem que dentro de um e cinco anos, um quarto da população estará de posse de um celular.

O ex-diretor da Lietuvos Dujos Jonava LPG, Alfredas Lisauskas, 52, se suicidou no dia em que a promotora iniciou as investigações sobre o acidente acontecido um ano atrás.

Vidmantas Cepukonis presidente da Lietuvos Dujos quer que a Gazprom russa reduza o preço do gás, ou então, pelo menos, que mantenha os preços estáveis nos atuais níveis.

* Os investimentos diretos da Lituânia na área do enclave russo de Kaliningrado chegaram a 9,1 milhões de dólares, seguindo os passos da Ale-

manha que investiu US\$9,8 milhões.

* A Lietuvos Geležinkeliai assinou um empréstimo no valor de US\$54 milhões para serem aplicados em melhorias da malha ferroviária.

O Ministério dos Transportes deverá reduzir a tarifa ferroviária, a partir de novembro, para incentivar o escoamento de produtos com destino ao porto de Klaipėda.

A Lietuvos Energia dobrou a sua exportação de energia elétrica de setembro que era de 400 milhões de kWh para 800 milhões em outubro.

* A taxa oficial de desemprego sofreu um aumento em outubro passando para 12,2% em comparação com setembro que foi de 12,0%. Entretanto, a força de trabalho subiu de 1,743 milhões para 1,796 milhões de empregados. Isso significa que mais que a metade da população é produtiva.

* O governo pretende incluir uma verba de 14 milhões de litas no orçamento do próximo ano para a compra de computadores para as escolas públicas.

* Uma zona econômica de livre comércio deverá ser criada em Kaunas e o Primeiro Ministro prometeu uma verba de 800 mil litas (200 mil dólares) para iniciar a sua implantação.

Espera-se que cerca de 8 empresas se instalem nessa Zona Econômica Franca (ZEF) dentro de dois anos com um investimento previsto de 70 milhões de dólares.

Nos esportes

No dia 13 de outubro a ciclista Rasa Polikevičiute conquistou as medalhas de ouro e prata no campeonato mundial de ciclismo de estrada realizado em Lisboa.

* Depois da sua desastrosa atuação no início das competições da Liga Europeia, o Žalgiris de Kaunas tomou uma decisão radical demitindo dois jogadores.

* O renomado piloto acrobático Jurgis Kairys passou por sérios apuros quando o motor do seu avião sofreu uma pane ao sul da Coreia.

No dia-a-dia

O primeiro cassino a ser inaugurado em Vilnius, o Olympic Group Baltija, nem chegou a funcionar pois, o fiscal de impostos levantou a suspeita de fraude.

* O primeiro censo, desde que a Lituânia deixou o bloco da União Soviética em 1991, indicou que a população diminuiu em cerca de 5%. A população em 1991 que era de 3,675 milhões, estacionou em 2001 apresentando 3,491 milhões. Cerca de 184 mil estrangeiros, principalmente russos, devem ter deixado a Lituânia.

* A derrota da Lituânia para o ex-primeiro Ministro Adolfas Slezevičius na Corte dos Direitos Humanos da Europa em Strasbourg deverá custar cerca de 100.000 litas ao tesouro.

Mesmo assim, ou por isso, uma pesquisa levada a efeito pelo RES-PUBLIKA, indicou que Slezevičius conquistou um título de "Personalidade da Semana".

* Os roubos de carros estão aumentando e não há nenhuma expectativa de tendência de declínio para um futuro próximo. Um caminhão que estava em por Kaunas foi roubado tornando-se o caso nº 17.

* Dois jovens foram encontrados mortos (LIETUVOS RYTAS, 15 nov.) pouco antes da meia-noite no restaurante do McDonald's nas proximidades da estação ferroviária de Vilnius. Persiste a dúvida de que os dois jovens de 20 anos de idade fossem, ou não, consumidores de drogas.

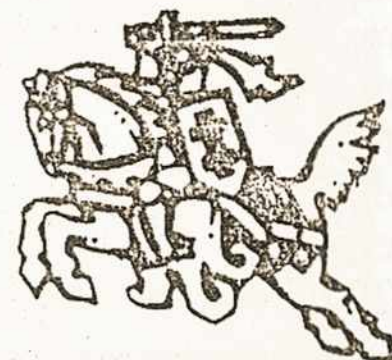
* Um transplante de coração foi realizado na Clínica Santariškė de Vilnius depois que um helicóptero MI-8 militar transportou o órgão desde Panevėžys.

* Cerca de 40 toneladas de óleo foram derramados no Mar Báltico no último dia 23 de novembro. É o maior acidente desse tipo desde o início das atividades do terminal petrolífero de Butinge.

Iki!

Fonte: ramunas.bl@post.omnitel.net

KALBĖK LIETUVIŠKAI!
CURSO LITUANO



POR CORRESPONDÊNCIA F:6341-1886

ATUALIDADES DA COMUNIDADE LITUANA

Adolson Puodziunas

1) Nossa Comunidade realizará a tradicional missa de "Kucias" na véspera do Natal, dia 24 deste mês, às 18:30 hs. na Igreja São José de Vila Zelina. Convidamos a todos que compareçam com suas famílias para esta solenidade, pois ela é somente feita com a participação dos lituanos! Logo após ao encerramento da missa o Coral Lituaniano de São Paulo fará uma breve apresentação entoando músicas natalinas lituanas, sob a regência do Maestro Sr. Audris Tatarunas. Vale a pena prestigiar. Não haverá missas em lituano na véspera e no dia do "Reveillon".

2) Nos últimos anos fui assinante e leitor incondicional dos periódicos "Laikas" e "Argentinos Lietuviu Balsas" ou vice-versa. Por não recebê-los mais no corrente ano, concluí que eles deixaram de circular. Faço particulares votos que os patrícios argentinos consigam que esses jornais voltem ao nosso convívio e que passem novamente a freqüentar nossos lares.

3) Prestígio com seu comparecimento as missas rezadas em lituano na Igreja São José de Vila Zelina. Nos domingos comuns as missas são celebradas às 11:00 hs. Não importa que você não entenda ou não fale o lituano. Vale a tua presença.

4) Aulas do idioma lituano são ministradas às terças-feiras (martes) na sala 4 (altos) do prédio do Salão Paroquial anexo à Igreja São José de Vila Zelina, das 19:30 hs. até 21:00 hs. O ensino está ao encargo da Professora Sra. Lúcia Butrimaviciene, a quem prestamos nossos agradecimentos pela colaboração. Informações a respeito do curso poderão ser obtidas junto à Sra. Lúcia Butrimaviciene pelo telefone (11) 6341-1449.

5) A Comunidade Lituana de São Paulo pode dispor de dois tradutores de língua lituana, oficializados junto às autoridades do nosso país. São eles o Sr. Alexandre Boguslauskas e a Sra. Lúcia Butrimaviciene. Caso você precise de serviços de tradutor contate: Sra. Lúcia Butrimaviciene pelo telefone (11) 6341-1449. Sr. Alexandre pelo telefone (11) 241-2831 ou pelo "e-mail": boguslauskas@bol.com.br

6) Chegado o inverno na Europa, as

competições a céu aberto estão momentaneamente interrompidas. Mas vale a pena registrar alguns feitos heróicos de nossos patrícios no esporte:

6.1) 31.08.2001: A seleção de basquetball da Lituânia disputou uma partida válida pelo Campeonato Europeu contra a seleção de Israel, vencendo-a pelo placar 68:59. Mindaugas Timinskas com 15 pontos foi o jogador lituano que mais cestas fez pela seleção.

6.2) 01.09.2001: A seleção de futebol da Lituânia conseguiu um honroso empate contra a titulada e favorita seleção italiana pelo score de 0:0, jogo ocorrido na cidade de Kaunas diante de 6.000 espectadores, válido pela última rodada classificatória para a Copa do Mundo de 2002. Esteve presente ao estádio o presidente da FIFA, Sr. Sepp Blatter.

6.3) 10.09.2001: A ciclista lituana Srta. Diana Ziliute obteve o segundo lugar, na prova ciclística denominada "Formid Holland Ladies Tour", ocorrida na Holanda, concluída após cinco dias de competição.

6.4) 20.09.2001: A dupla de dança artística formada por Andrius Kandelis e Egle Visockaite foi vitoriosa na referida modalidade, espécie "danças latino americanas", na cidade de Jalta (Ucrânia). Diz a notícia que a dupla lituana superou outras 20 duplas de outros países, dentre eles Rússia e Bulgária, favoritas para vencer referida competição. Fica então a pergunta: Venceram com o tango ou com o samba?

6.5) 24.09.2001: O ciclista lituano Sr. Saulius Sarkauskas venceu a prova de ciclismo disputada em Portugal, denominada "Grand Prix PAD". Foi uma prova com várias etapas e disputada em dias diferentes.

6.6) 29.09.2001: "Ansamblis" Zuved-

ra de Klaipeda conquistou o título do continente europeu de clubes, modalidade "danças latino americanas", com-petição disputada na cidade de Bekescaba (Hungria). Este "Ansamblis" em 1999 já havia conquistado o mesmo prêmio, ficando em segundo lugar no ano passado.

6.7) 29.09.2001: Pelo campeonato europeu feminino de enxadristas, na modalidade "partida relâmpago" (žai-biška rungtyne), jogando no sistema suíço, a Srta. Viktorija Cmilyte obteve a segunda colocação com 29,5 pontos, quatro a menos que a vencedora russa Aleksandra Kosteniuk. Diz a notícia que a referida jogadora embolsou um prêmio no valor de 1.800 marcos alemães.

6.8) 01.10.2001: Pelo campeonato europeu de boxe para competidores até 19 anos, disputado em Sarajevo (Bósnia Herzegovina) os jovens Daugirdas Semiota (Kaunas) e Marius Narkevicius (Kaunas) conquistaram respectivamente medalhas de prata e bronze na referida competição.

6.9) 09.10.2001: Pelo campeonato mundial feminino de ciclistas até 18 anos, etapa disputada na cidade de Lisboa, Portugal, a ciclista lituana Srta. Diana Elmentaite obteve a medalha de bronze, percorrendo os 11,8 kms. da prova em 18 minutos e 34 segundos.

Por hoje é só. Grato pela tua atenção.

RECEITAS LITUANAS

Na culinária

Para vc se distrair num final de semana, a seguir, uma receita da culinária lituana. Agrade a sua "cara metade", vá para a cozinha e burile essa iguaria.

Do original para os que lêem em lituano:

Bulvių košė su mėtomis ir spirgučiu
3-5 bulvės, druskos, mėtu, 2 šaukštai spirgučio, 1 stiklinė pieno.

Nuskustas bulves sudėti į šalta vandeni, įberti druskos ir virti. Kai bulvės su-

Linksmų Kalėdų Švenčių-

Laimingų Naujų Metų! LINKI

GIMINĖMS, DRAUGAMS ir KLIENTAMS

VINCAS P. TUBELIS

JENER IMÓVEIS LTDA.

Rua Topazio 76 - Aclimação - Fone: 3277-4855

mikštės, nusunkti, sugriūsti, įdėti susmulkintų netų, ipilti pieno, išsukti, pakaitinti. Duodami į stala, užbarstyti spirgučiuš. Valgoma su raugintais kopūstais, pienu, kefyru.

*

Traduzindo, a receita é mais ou menos a seguinte:

Purê com hortelã e torresminhos

Ingredientes: 3 a 5 batatas; sal; hortelã; duas colheres de torresminhos; um copo de leite.

Processamento: descascar as batatas e colocar em água fria, acrescentar o sal (ao gosto - na segunda vez vc saberá qual é o gosto) e cozinhar. Quando as batatas amolecerem, coar, colocar a hortelã bem picadinha, (uma folhinha, ou duas, para não exagerar), colocar o leite, amassar (socar, socar, socar até formar a massa). Ao servir, polvilhar com os torresminhos. Acompanha repolho curtido (o conhecido chukrut), leite, coalhada ou iogurte.

Bom apetite!

Fonte: Močiutės Vaišės de J. Uginčienė. Vilnius, 1985. Catalogado na biblioteca da SAJUNGA-ALIANÇA sob nº L-0071.



CRÔNICA DE NATAL

A Igreja celebra anualmente suas festas litúrgicas, de triunfo e esperança, cada vez renovada, vivificando seu espírito imortal orvalhado pelo "Espírito Santo" e infundido pelo próprio "Cristo". Uma dessas festas é o *Natal*.

O Natal é um evento histórico, vitalizamos a alma, renovando a esperança, que todos os anos retorna com o mesmo hino angelical de Paz na terra aos homens de Boa Vontade.

"Natal", mistério de um Deus feito homem, de um Deus menino, nascido em uma pobre manjedoura, é bem a festa das almas simples. "Natal", é festa suprema do amor e da Paz, cântico imortal da Eterna Verdade, derramando luz em toda parte.

Desde essa data, na história do mundo, raiou uma luz sem igual, que jamais se extinguirá.

Mudem-se as paisagens do mundo, surjam novos impérios e dinastias, desmoronem cidades, lampejem o progresso nos colossos dos arranha-céus de cimento armado; a gruta de Belém e o berço de palha seguem eterna e imutável, sob o firmamento desafiando a agitação dos séculos e a inquietação dos homens. Não se pode imaginar a palavra Natal sem Cristo, assim também não se pode ser feliz sem Ela.

Assim será para sempre.

Olga

MEMÓRIAS

Lendo o artigo "Dia de Luto" no M.L. tive um incentivo para escrever. Só espero ser bem entendida.

Como 1926 foi o ano fatídico em termos de economia europeia, mais de 18 mil lituanos foram obrigados a emigrar. Dentre os que escolheram o Brasil estavam meus pais Eva Sukis e Petras Cerniauskas. Eles também trabalharam nas fazendas, fugiram para São Paulo, se acomodaram na Penha que naqueles tempos era o fim do mundo, e onde eu nasci. Quando eu estava com dois anos viemos para o bairro do Bom Retiro, aqui já moravam muitos lituanos e as possibilidades de arrumar serviço eram bem maiores. Meu pai sempre trabalhou como sapateiro e minha mãe trazia paletós para acabar em casa. Com sete anos eu já tinha que ajudá-la a costurar. Muitos patrícios moravam na Rua Três Rios, num quintal bem grande apelidado de "Buraco da Onça", onde depois foi construída a "Casa do Povo". Trabalhando, fazendo economias uns foram comprando terrenos e construindo suas casinhas na Vila Zelina, Vila Prudente, Lapa, Mooca, Casa Verde, Vila Matilde onde morava minha madrinha dona Júlia Sukis, ela tinha três filhos, Jonas, Stasys e Pranas este casou com a filha de lituanos, Olga Danoliute.

Aos domingos, até parecia que todos os lituanos vinham para o Jardim da Luz. Uns queriam saber se alguém tinha recebido carta da Lituânia, outros simplesmente se encontrar com os amigos, tomar uma cerveja e mais uma vez se lembrar da terra natal, do pão preto, dos cogumelos, do rigoroso inverno. Todos falavam o lituano, mas já com palavras portuguesas. Só mudava a terminação e a declinação para o lituano. Ouvindo estas lembranças até parecia que já tinha visto tudo. Para seus filhos e netos eles contavam como haviam deixado a terra em que nasceram... assim como até os dias de hoje eu me lembro de minha cidade, das amigas, do colégio de Santa Inês onde estudei na mesma classe que a campeã de Tennis. Para mim nada mudou... mas os turistas me dizem que São Paulo está muito mudada, o mesmo digo eu e penso que morando aqui 43 anos tenho o direito de dizer que tudo mudou e muito. A Lituânia daqueles tempos agora só se pode ver em Rumsiskes num museu etnográfico à céu aberto.

Muitos lituanos e meus pais também, sempre tinham a esperança de algum dia rever o torrão natal e em

1958 voltaram para a Lituânia Soviética. Durante 33 anos vivi na chamada "Cortina de Ferro". Foi uma vida completamente diferente daquela que vivia. Foi difícil. Deus meu, nem sei de onde vinham forças para reagir, para ir adiante. Penso que tanto para mim como para outras brasileiras o pior foi quando fomos para escola. Em todas as classes em vez do crucifixo estava a foto de Lenin. Para ficar doente e não precisar ir à escola uma delas até andou descalça na neve. Sempre nos reuníamos na casa de outros jovens com o mesmo destino, para festejar uma festinha de aniversário ou natal, proibido naquela época.

Sei muito bem o que é viver sem liberdade, viver com medo de tudo e de todos, viver quando se falta muita coisa. A geração do meu marido foi a que sofreu os horrores da segunda guerra mundial, a deportação de parentes para a Sibéria, a que enfrentou frio e fome. Nunca soube sequer qual o gosto de uma coca cola.

Realmente sofreram os que estavam lá na Sibéria, uma conhecida lembra que foi deportada com nove anos. Todas as manhãs bem cedinho tinha que andar seis quilômetros pelas tundras até as zonas florestais, nas indústrias de madeira, lá trabalhava o dia inteiro para depois voltar outros seis afundando na neve até o pescoço, chegava exausta com roupas úmidas, para uma barraca fria. Sofreu muitos anos, até a morte de Stalin, e voltou para a Lituânia. Muitas famílias ficaram lá e só puderam regressar depois da "Perestroika" Aqui nem todos foram bem vindos pois as casas que tinham deixado às pressas estavam ocupadas e não tendo onde morar, sem trabalho tiveram que voltar para aqueles lugares de onde vieram e viveram.

De outra maneira sofreram os que ficaram aqui. A finalidade era uma só, fazer do povo o "homo-soviético" e isto foi conseguido. Vai parecer a primeira vista que são coisas sem importância, mas que tiveram uma influência bem negativa tanto no modo de viver como no modo de agir dos lituanos. No jardim da infância, os pirralhos mal sabendo o idioma lituano já tinham "aulinhas" de russo, já sabiam que eram netos de Lenin. Para os escolares havia uma organização dos "pioneiros". Os jovens sabiam que sendo membros da "Juventude Comunista" terão maiores chances prestado exames na universidade e já terminados os estudos, a maior parte dos especialistas diplomados já eram comunistas, pois tendo o bilhete vermelho podiam ocupar um cargo

maior, mais alto. Outros jovens concordavam em serem agentes da "KGB", ganhando em troca algumas regalias e direitos para comprar produtos em vendas especiais. Mas nem todos podiam agir desta maneira. No interior era a mesma coisa, só os comunistas podiam ser agrônomos, chefes dos colchozes e cooperativas agrícolas. Muitos camponeses fabricavam a pinga e bebiam sem parar, foram se acostumando e até hoje bebem demasiado, não só nas aldeias como também nas cidades, e o pior é que muitas moças e mulheres não ficam atrás.

Como tudo foi nacionalizado, tudo era de todos e de ninguém. Quando chegamos aqui, e vimos que das fábricas, usinas, frigoríficos roubavam o que podiam desde a carne até pregos, ficamos apavorados. Roubavam para depois venderem pela metade do preço ou trocar por outra mercadoria. Pegavam em grandes quantidades. Me lembro que o meu conhecido já depois da meia-noite estava indo para casa quando perto do muro de uma fábrica um saco quase caiu em sua cabeça. Mas ele não se assustou, pegou o saco e se foi. Em casa viu que estava cheio de meias, andou dando para os parentes e conhecidos e disse que terá meias até o resto de sua vida. Para o povo era coisa normal. Quem podia e não trazia nada para casa era um bobalhão. Até inventaram piadas, uma delas: a professora avisa o pai que o filho dele roubou o diário da classe. Quando chegou em casa o pai diz: Filho, tudo o que você precisa eu trago da fábrica, mas, diga-me uma coisa: porque você roubou o diário da professora?

O artigo "Dia de Luto" diz que alimentos bem fabricados e outros produtos foram transportados para a Rússia. Isto durou cinquenta longos anos de ocupação. A Lituania sempre foi um país agrícola e era obrigada a fornecer produtos para Moscou e Leningrado, agora Sankt-Peterburg. Diariamente apareciam uns 30 (trinta) ônibus com turistas russos que nós chamávamos de sacoleiros, pois o dia inteiro iam de venda em venda enfrentando filas enormes comprando tudo o que podiam, eles limpavam as vitrinas e quando a gente saia do serviço não tinha quase nada para comprar.

Por todo o país foram construídas usinas gigantescas, uns monstros mesmo, e de toda a URSS, principalmente da Rússia vinham inúmeras famílias não só para trabalhar, mas como elas mesmas diziam, para não morrer de fome, mas o fim mesmo era russificar a pequena Lituania. Todos

os lituanos falam muito bem o idioma russo e agora, por exemplo, pelo canal de Moscou estamos assistindo o filme da TV Globo "Terra Nostra" só que traduzido como "Terra do Amor".

Ainda nos anos de 1.980 quando Moscou estava se preparando para os jogos olímpicos, fizeram uma limpeza na cidade trazendo para os países Bálticos todos os vagabundos, ébrios, os sem casa. O governo lituano teve que ceder um prédio inteiro e creio que até hoje estão vivendo aqui e é claro que não querem saber nem de trabalhar nem de falar o lituano (!).

Os jovens lituanos que iam servir o exército lá nos confins da Rússia eram judiados, maltratados... quantos não aguentaram ou se suicidaram ou se enforcaram. Quantas mães choram até hoje...

Sempre havia alguém que estava discutindo com os russos, chamando-os de ocupantes, mas eles respondiam que vieram para nos libertar e por sua vez os lituanos diziam: vocês vieram mas se esqueceram de sair.

Já fazem onze anos que a Lituania recuperou a liberdade, mas a semente plantada durante este período de ocupação deu os seus frutos. Do povo lituano só a minoria são patriotas, a nação está dividida. Uns sentem nostalgia pelo regime comunista, outros dizem que para eles tanto faz qual é a bandeira que está hasteada no Castelo do Gediminas.

No princípio eu mencionei quantos lituanos emigraram antes da Segunda Guerra, pois nestes últimos anos já se foram duzentos e trinta mil jovens à procura de trabalho, de uma vida melhor. A nação corre perigo de extinção, pois com os russos, ucranianos, georgianos que vivem aqui so-

mos só 3 (três) milhões e setecentos mil.

A vida está como em todo o mundo. Muitos crimes, roubos, desempregos. A aposentadoria e o salário mínimo estão congelados. O pior é quando chega o inverno, temos que pagar mais do que o dobro pelo aluguel porque ligam o aquecimento das casas, mas mesmo assim sempre nos vestimos porque o calor só chega até + 18 graus. Não sobra nada para a nutrição, para comprar remédios, agasalhos e é por isso que muitas pessoas estão comprando roupas usadas na rede de vendas "Humana" onde pode-se comprar um casaco, terno, vestido por um dólar...

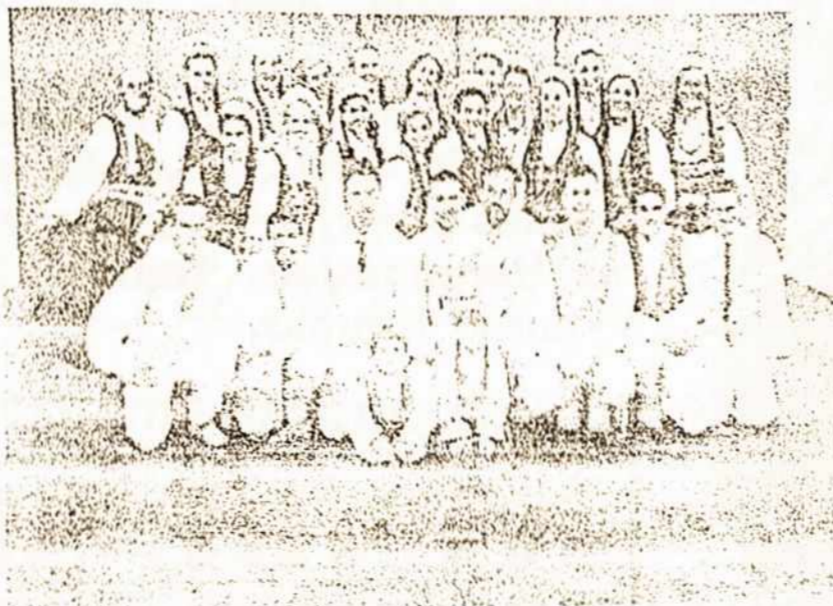
Nas enormes lojas comerciais tem de tudo e se querem saber tem até "Batida de côco" do Brasil por quinze dólares e cachaça de cana "Mangaroca" por dez dólares. O problema é que não temos dinheiro para comprar o necessário. De fato, os lituanos estão desiludidos, pois no período soviético a vida era mais calma, sem preocupações, pois a assistência médica, o estudo eram gratuitos, cada criança tinha obrigação de estudar oito anos, e no dia primeiro de setembro, no início do ano escolar, em cada banco, o aluno encontrava uma enorme pilha de manuais escolares. Ninguém sabia o que eram drogas. Só não pensem que estou à favor do comunismo, isto não.

Mas, como dizem que se Deus fecha todas as portas sempre deixa uma janelinha aberta... Se a esperança é a última que morre... pois então vamos esperar e é isto que estamos fazendo, estamos es...pe...ran...do...

Vilnius, Lituania

Olga Cerniauskas Pumputiene

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI VISIEMS



RAMBYNAS



ATUALIDADES DA LITUÂNIA

LITAS – O dinheiro lituano

É provável que você ainda não tenha visitado a Lituânia. Mas, se tiver algum vínculo com lituanos, deve estar sentindo uma vontade indomada de dar uma esticadela até esse país báltico. Pelo que se ouve dos que lá estiveram, lituanos e não lituanos, eles simplesmente adoraram terem trocado o turismo pelos Estados Unidos, França, Inglaterra etc., por aquela pequena nação que está paulatina, porém inexoravelmente, emergindo para o cenário europeu.

Não perca, se puder, a oportunidade de conhece-la.

É por isso que estamos redigindo este artigo. Exponha a sua erudição aos nativos, demonstrando o seu domínio de parte da História Lituana; conhecendo os personagens que ficaram na memória e estão glorificados nas notas de litas desde 25 de junho de 1993. Vejamos.

Cédula de 1 litas – Imprime o busto de Zemaite (*Gemaite em português*). Nasceu em 1845. Escritora autodidata, pioneira do realismo na literatura. Faleceu em 1930.

Cédula de 2 litas – Ilustra o busto de Motejus Valancius (*Moteius Valantchius*). Nasceu em 1801. Foi escritor e bispo falecido em 1875.

Cédula de 5 litas – A impressão é de Jonas Jablonskis (*Jonas Jablonskis*). Nasceu em 1860. Foi o lingüista precursor da gramática da língua lituana. Faleceu em 1930.

Cédula de 10 litas – Expõe a dupla Steponas Darius e Stasys Girenas (*Steponas Darius e Stasis Guirênas*). Foram os primeiros pilotos lituanos a cruzar o Oceano Atlântico em 1933. Morreram na queda do avião Lituânica nas proximidades de Soldino, Alemanha, região que atualmente pertence à Polônia. Um fato do qual muita gente não tem conhecimento é que a sede da SAJUNGA – Aliança Lituano-Brasileira de Beneficência e Assistência Social sita na rua Lituânia no Parque da Mooca, São Paulo, Brasil, homenageia esses aviadores com a denominação de Salão *Darius ir Girenas*, desde o trágico incidente.

Cédula de 20 litas – A estampa reproduz Maironis. Nasceu em 1862. Foi um poeta romântico falecido em 1932.

Cédula de 50 litas – Jonas Basanavicius (*Jonas Basanavitchus*) – Nasceu em 1851. Foi um dos signatários da Declaração da Independência

assinado em 16 de fevereiro de 1918. Era um cientista e doutor. Faleceu em 1927.

Cédula de 100 litas – Homenageia Simonas Daugantas nascido em 1703. Foi o arauto do renascimento nacional no século XIX, historiador e autor do primeiro livro da história lituana redigido no idioma nacional. Faleceu em 1864.

*

Convém esclarecer, ou lembrar, que o litas é dividido em 100 centavos (*tšentas*) e as moedas foram cunhadas nos valores de 1, 2, 5, 10, 20 e 50 centavos, tal qual as notas. Não existe a moeda de 100 centavos que valeria um litas.

As notas podem ser trocadas em bancos ou casas de câmbio que operam em hotéis, lojas, aeroportos e estações ferroviárias. Com um dólar você pode comprar quatro litas. Muitos hotéis, restaurantes e lojas aceitam os cartões de crédito, Visa, Eurocard e American Express entre outros.

Situada a leste do meridiano de Greenwich a Lituânia se encontra no fuso horário + 2 horas. No horário de verão os relógios são adiantados em uma hora entre os meses de abril e setembro.

Fonte: Lithuania In The World. Vol 5, nº 3, 1997.

ESPORTES

- 17.07.01: A Lituânia obteve quatro medalhas em competições ciclísticas para atletas até 23 anos, disputadas na cidade de Brno (República Tcheca): a primeira, de prata, na prova de perseguição masculina individual de 4.000 mts., obtida pelo atleta Sergejus Apionkinas; a segunda, de bronze, na mesma prova, obtida pelo atleta Tomas Vaitkus; a terceira, de bronze, na prova de perseguição feminina individual de 3.000 mts., obtida pela atleta Srta. Gitana Gruodyte; a quarta, de prata, na prova de perseguição masculina por equipe de 4.000 mts., obtida pelos ciclistas Sergejus Apionkinas, Aivaras Baranauskas, Tomas Vitkus e Vytautas Kaupas.

- 24.07.01: A equipe de pentatlo masculino da Lituânia, formada pelos atletas Andrejus Zadneprovskis, Edvinas Krungolcas e Tadas Žemaitis obteve a medalha de prata no campeonato mundial dessa modalidade realizado na Inglaterra.

- 25.07.01: A equipe principal de basquetebol feminino da Lituânia obteve a medalha de bronze no evento denominado "IV Jogos Francofonia" realizado no Canadá. Na partida de disputa pela medalha, nossa seleção superou a da Eslováquia pelo escore de 55:42.

Skaitytojai rašo...

Avellaneda, 2001.XII.6

Mielas Kunige Petrai,

Sventų Kalėdų proga siunčiu mano nuoširdžius sveikinimus, linkėdamas gausios Kūdikielio Jėzaus palaimos.

Pas mus apsilankė Šiaulių vyskupas Eug. Bertulis, kuris dalyvavo vyskupų Sinode Romoje ir perdavė popiežiaus prašymą, kad platintume šv. Rožinio maldą už pasaulio taiką.

Esu dėkingas už laikraštį "Mūsų Lietuva", kurį gaunu ir skaitau bei mokinuosi portugalų kalbos. Jei galėtum pasiųsti "Dicionário: português-lituano" būsiu labai dėkingas.

Prašau perduoti prelatui Juozui Šeškevičiui mano nuoširdžius linkėjimus jo brandaus 80 metų amžiaus priga.

*Nuoširdžiai dėkingas,
Kun. Augustinas Steigvilas*



LIETUVIŠKI

LIPINUKAI AUTOMOBILIAMS

su Lietuvos valstybiniu ženklu raudona ir juoda spalva.

Turime taip pat trispalvę ir kitų lipinukų. SIUNČIAME PAŠTU.

Kreiptis į parapijos raštine.

VENDE-SE
TERRENO NA LITUANICA
Fone: 41.53-48.45

PEGERBTA SESELĖ KSAVERA

Lapkričio 16 d. Anykščių apylinkės Debeikių Šv. Jono Krikštytojo bažnyčios šventoriuje pašventintas paminklas a.a. seseriai Ksaverai (Emilijai) Šakenaitei atminti. Šv. Mišiose dalyvavo apie 150 žmonių, po Misiu kalbėjo ses. Ksaveros giminaitis Aleksandras Guobys, Debeikių seniūnė, Anykščių muziejaus vedėjas ir gydytojas, dalyvavęs 1991 m. lietuvių gydytojų kelionėje pas kun. Bendoraitį Bolivijoje. Prie paminklo tarp šventoriaus vartų ir bažnyčios padėtos gėlės. Paminklas iš Lietuvos laukų akmens, panašus į stilizuotą medžio kamieną, su įrašu ses. Ksaverai atminti ir širdiečių pranciškiečių vienuolijos ženklu. Paminkla šventino klebonas kun. Vincetas Stankevicius ir kun. A. Saulaitis, SJ.

STEBĖKIM DANGIŠKĄ VAIKELĮ

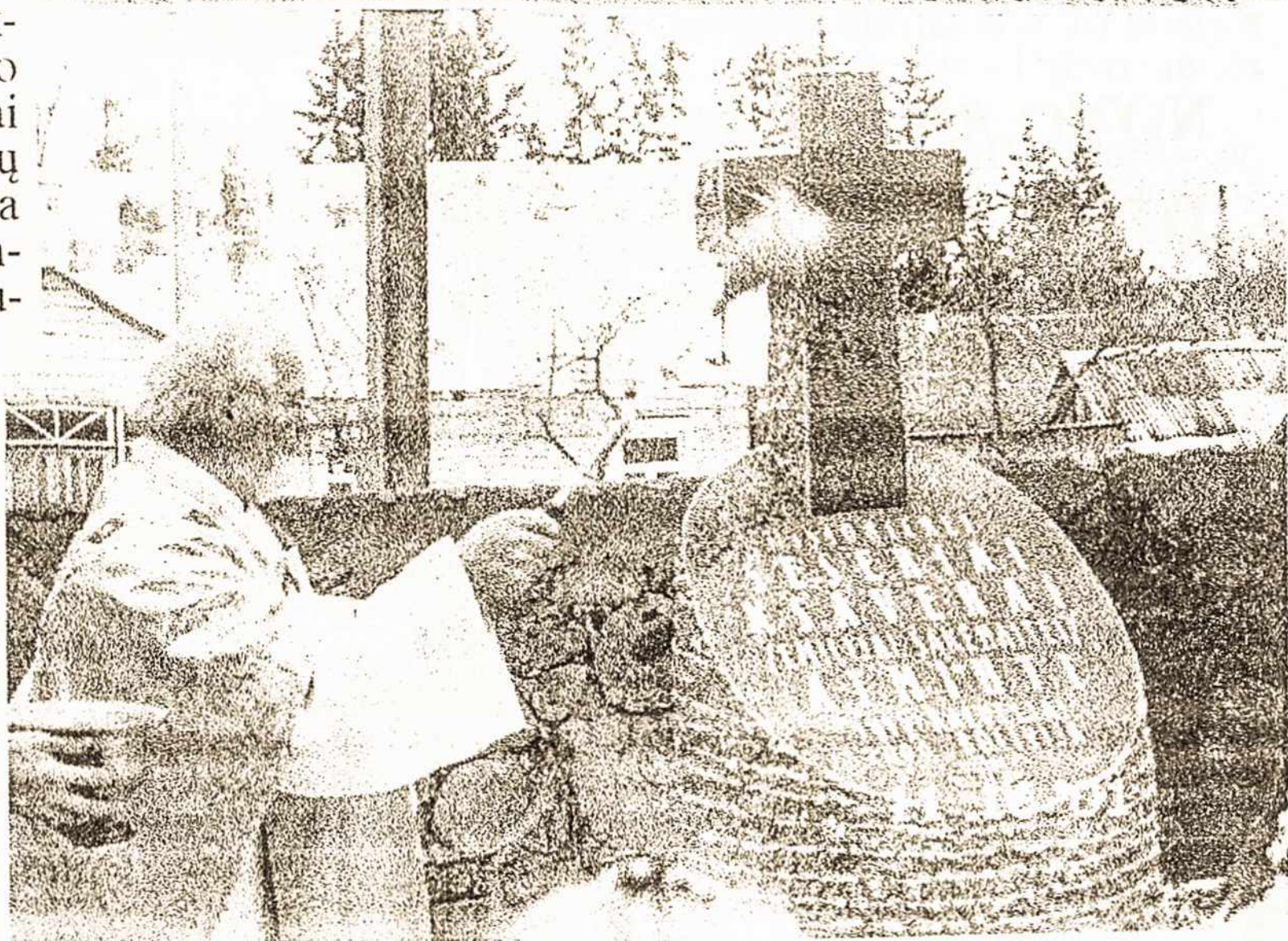
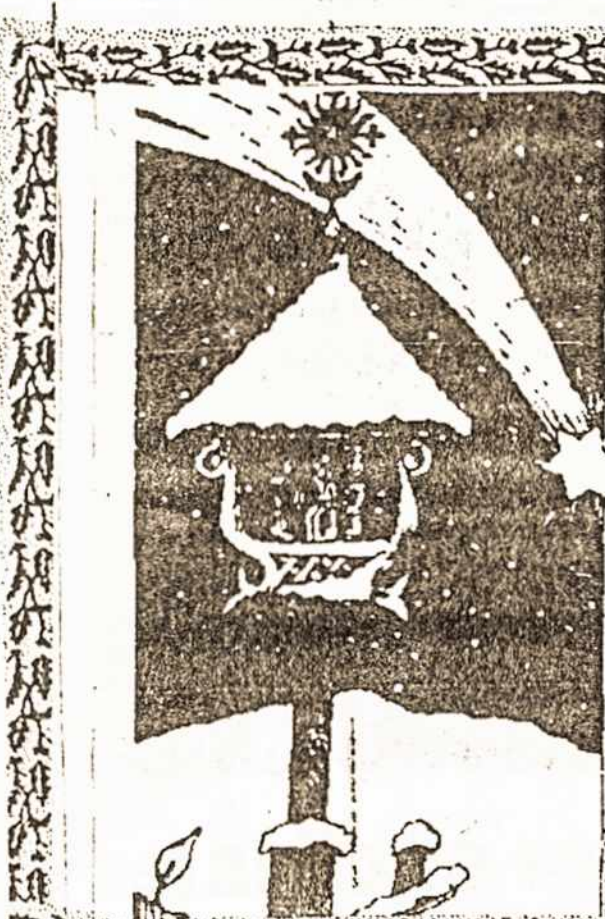
Jis niekina garbę, neigia turtą
Mus moko būti nuolankiais;
Jis iškelia bedalių skurdą
Kančias jis deimantais pakeis.

Istorijos sustabdė eigą: -

Nuo Jo gimimo jau pradės
Skaičiuos pasaulis naują laiką,
Nauji jau šūkliai suaidės.

Skubėk, žmogau, prie to Vaikelio
Ir atsigimkie sieloje

Kad būtum ant teisingo kelio
Paskiausio teismo dienoje.



Kun. Antanas Saulaitis pašventina seselės Ksaveros paminklą

*Kad šv. Kalėdos ir Naujieji 2002-ieji
Metai padėtų Jums įgyvendinti visus
troškimus ir išpildyti svajones su
džiaugsmu širdyje ir ramybę dvasioje.*

**LINKSMŲ ŠVENTŲ KALĖDŲ
LAIMINGŲ 2002-ŲJŲ METŲ**

*linki savo nariams, lietuviškoms organizacijoms
ir bendrai visai lietuvių kolonijai.*

Sąjungos - Aliança
Valdyba



**FELIZ NATAL
e
PRÓSPERO AÑO NOVO**



ROTISSERIE DO VICTOR e DELÍCIAS MIL ROTISSERIE
Desejam a todos os clientes e amigos um

**NOVO ANO
 DE SAÚDE
 ALEGRIA**



**FELICIDADE
 E PAZ**



CONVIDAMOS TODOS A CONHECER NOSSO CARDÁPIO

VIRTINIAI, GELÉIA DE CARNE, SARDINHA CURTIDA, PEPINO CURTIDO, REPOLHO CURTIDO, KUĖELIS, CEPELINAI, RAIZ FORTE, ARENQUE, KRUSTAI . . .
 Além de: massas frescas: RAVIÓLI, CAPELETTI, TAGLIARINI, NHOQUE DE BATATAS, . . .
 MASSAS PRONTAS: LAZANHA, RONDELLI, CANELONE, FETUCCINI, PANQUECA . . .
 CARNE ASSADA: CUPIM, LAÇARTO, COXA RECHEADA, ESPETINHOS DE FRANÇO, FRANÇO A PASSARINHO, FRANÇO ASSADO SIMPLES E RECHEADO.

Deliciosa feijoada !

Salgadinhos: bolinho de bacalhau, risoles, coxinhas, bolinhas de queijo, kibe, empadinhas, folhados diversos, pasteizinhos de forno.

Tem também: Deliciosas TORTAS SALGADAS e PALMITO, FRANÇO, CAMARÃO, CALABRESA, FRANÇO COM PALMITO OU CATUPIRY, . .

e mais: Deliciosas tortas doces: ALEMÃ, HOLANDESA, FRAMBOESA, LIMÃO, MORANGO, MAÇÃ, SACHER, MOUSSES E SOBREMESAS DIVERSAS.

Bolos CONFEITADOS, bolos CASEIROS DE MAÇÃ, CENOURA, LIMÃO, FUBÁ CREMOSO, LARANJA, BOLACHAS CASEIRAS.

**ACEITAMOS ENCOMENDAS PARA FESTAS E EVENTOS
 ESPERAMOS SUA VISITA**

Rua Monsenhor Pio Ragazinskas, 17 e 29 - VILA ZELINA
 Rotisserie do Victor: 6341-7094 Delícias Mil Rotisserie: 6341-3371



ESAME DIEVO MEILĖS LIŪDYTOJAI

2001 m. Kalėdos

Mieli Broliai, Sesės,

Visais laikais ir įvairiais būdais žmonės siekė užsitikrinti Dievo palankumą ir globą, kartais net aukodami savo vaikus stabams.

Senajo Testamento izraelitai, mūsų krikščioniškojo – monoteistinio tikėjimo protėviai – aukojo garbinimo ir permaldavimo aukas, atydžiai stebėdami, kaip nematomas Dievas reaguoja į jų gyvenimo elgesį. Kartais jie matė Dievą piktą ir kerštingą, kartais – patenkintą ir žygiuojantį jų kariuomenės priešakyje.

Su Jėzaus gimimu Dievo meilė žmogui tapo pilnai apreikšta. Betliejaus Kūdikiyje Dievas įrodė, kad Jis turi žmogišką širdį ir žmogišką šypsnį. Įsikūnijęs Dievas vaikščiojo žemėje pavargusiomis kojomis, gydė ligonius, verkė prie draugo Lozorius kapo, prakaitavo krauju, artėjančios kančios akivaizdoje.

Po pirmųjų Kalėdų žmonijai nebėra reikalo įsivaizduoti, kaip Dievas atrodytų žmogiškam kūne. Į apaštalo Pilypo prašymą: "Viešpatie, parodyk Tėvą", Jėzus atsakė: "Jau tiek laiko esu su jumis ir tu, Pilypai, vis dar manęs nepažįsti! Kas yra matęs mane, yra matęs Tėvą" (Jn. 14, 8-9).

Modernus, mūsų dienų žmogus, nemažiau yra reikalingas užsitikinimo, kad Dievas jį myli ir juo rūpinasi. Po tragiškų rugsėjo 11-tosios įvykių New Yorke ne vien Amerika, bet, atrodo, visas pasaulis suklupo maldai, siekdamas užsitikrinti Dievo palan-



Vysk. Paulius A. Baltakis OFM

kumą ir globą. Net prieš betkokį ryšį su religija viešajame gyvenime kovoję Amerikos sekuliaristai (American Civil Liberties Union) tyliai priėmė mokyklų klasėse ir valstybinėse įstaigose iškabintą tautos maldą – "Dieve, laimink Ameriką".

Dievas visomet rūpinosi žmogumi ir įvairiais būdais – palaima ir iš pačių žmonių netvarkingo gyvenimo paeinančiom nelaimėm – rodo tėvišką meilę savo vaikams. "Argi gali motina užmiršti savo pagimdytą kūdikį"? klausia Dievas pranašo Izaijo lūpomis. "Bet jeigu ir ji tavęs atsi-

žadėtų, aš tavęs neužmiršiu".

Įsikūnijimo paslaptimi Dievas įrodė savo besąlyginę meilę žmogui ir nurodė, kaip mes privalome mylėti vienas kitą.

Paskutinės vakarienės metu Jėzus meldė Tėvą: "Kaip tu esi mane atsiuntęs į pasaulį, taip ir aš juos pasiunčiu... Pašven-tink juos tiesa!...kad jie pasiektų tobulą vienybę ir pasaulis pažintų, jog Tu esi mane siuntęs ir juos myli taip, kaip ir mane mylėjai" (Jn. 17, 17-23).

Mes, krikščionys, krikšto sakramentu tapome Kristaus gyvenimo dalininkais ir Jo misijos pasaulyje tęsėjais – Dievo meilės žmogui liūdytojais.

Tobulojo krikščionio – šv. Pranciškaus Asyziečio – Taikos malda tebūnie ir mūsų gyvenimo malda. "Viešpatie, aš noriu nešti Tavo taiką; kur neapykanta, leisk man skleisti Tavo meilę; kur įžeidimas – Tavo atlaidumą; kur abejonė – tikėjimą; kur neviltis – Tavo šviesią viltį; kur tamsa – tavo saulės spindulius; kur nuliūdymas – tikrą džiaugsmą Tavyje".

Betliejaus prakartėlė ir šv. Mišiose priimta šv. Komunija tepadedą mums pilniau išgyventi Dievo meilę ir ją dalytis su kiekvienu žmogumi.

Džiugių šv. Kalėdų ir Dievo palaimintų Naujųjų 2002 metų!

vysk. Paulius A. Baltakis, OFM



Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų pacientams, giminėms, bičiuliams ir visai lietuvių kolonijai linkime



Dra. Rosana Tumas



Dra. Simone Laucis Pinto

CONSULTÓRIO MÉDICO - DENTÁRIO

Rua Barão de Pirai, 23 - Vila Zelina F.6163-8349

LIETUVIŠKOS SPAUDOS REMĖJAI
YRA SAVO TAUTOS GYNĖJAI

**E. ALIONIS-IMÓVEIS E
ADVOCACIA**

Creci 42.877

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO
ADVOCACIA EM GERAL

Sutvarkome dokumentus pardavimui ir
išnuomavimui

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val.
Galima susitarti skirtinga valanda pagal
pageidavimą visuose pafarnavimuose.

Tel.: 6345-5950 e 6345-6302

KAI KĄ DAR PRISIMENU

Ponia Madalena Vinkšnaitienė paminejo kitas mokyklas su kuriomis man teko bendradarbiauti. Panorejau ka nors daugiau apiejas pašalyti Vila Anastazijoje ir Mokoje lietuviškas pamokas, atvykes i Sao Paulo, jau radau neprisimenu ar jau jos veikė senam Malunė.

Nežinau kas pirmas sugalvojo, p. St. Jurevičius ar aš, pradėti pamokas Tautų Parque. Mudu abudu važiuvom i St. Andre Prefeitura ir gavome Parque das Nacoes valdiškoje mokykloje patalpas lietuviškoms pamokoms. Prie mokyklos veikė tautinių šokių grupė. Manau, kad jai vadovavo p. Stočkienė, važiuavo repeticijoms važiuodavo taip vikriausias šokėjas Edmundas Zalandauskas, gaila taip anksti i amžinybę iškeliavęs.

P. Jurevičius su mokiniais pastatė vieną jei ne daugiau vaidinimu. Dainas ir giesmes, mokino p. Albinas ...

Bom Retiro mokyklai patalpas gavau iš T. Saližiečiu prie N. Sra. Auxiliadora bažnyčios. Mokykloje mokytojavo p. St. Remenčius ir mokė Simas Bakšys. Vila Zelinos lietuviškos mokyklos mokiniai buvo vaikai is seseliu pranciskiečiu mokyklos, Tautų Parcu ar Bom Retiro Jaunimas. I Bom Retiro didelė dalis mokinių atvažiuodavo iš kitų miesto apylinkių. Visi mokytojai dirbo be jokio atlyginimo, tik p. Bakšys, kadangi jo ekonomine padėtis buvo labai sunki, aš kartas no kartu, kiek galėdamas padėdavau.

Pirmą kartą su menine programa mes i Bom Retiro nuvažiuovome iš Vila Zelinos. I programą susirunko gausi publika.

Vėliau p. Remenčius su mokiniais pastatė du vaidinimus.

Bom Retire taip pat veikė Tautinių Šokių Grupė. Neprisimenu, kas jai vadovavo, akordijonu grojo Vytautas Mikalkėnas.

Vieną kartą p. Bakšys man pasakojo sekančią istoriją: Pas ji ateina Bom Retiro komunistai ir jam sakė: Kaip čia atsitiko?

Vaikai komunistų, mokytojas komunistas o mokykla kunigo?... Ir jam pasiulė, kad jis pėreitų mokyti jų vardu. O aš jam atsakiau: Kur jus buvote pirma ir nesutikau?

Bom Retiro buvo susiorganizavė Jaunimo ir suaugusiu grupės. Po kelių metų grupės sunyko. Kartą sunyko ir nuo parengimų liko pinigai.

Vila Beloje Vytauto Didžiojo mokykloje veikė p. Kaseliūno vadovaujami Popiečiai...

Ten tarp kitų mokinių juos lankė dviejų pokarinių ateivių šeimų paaugliai berniukai. Vieną kartą aš juos sutikęs prie baž-

SVEIKINIMAS

Kunigas, klebonas, dėdė Juozas, Juozas Šeškevičius, Brazilijos, Sao Paulo lietuvių kolonijos išlaikytojas, nepailstantis darbininkas, Lietuvos patrijotas ir mūsų visų draugas šiandien švenčia 80 metų jubiliejų.

Jam šiandien norime pareikšti širdingą, nuoširdžią padėką už visą gyvenimą praleistą mūsų tarpe. Dėdė Juozas mokino mus, mūsų vaikus ir anūkus gerbti ir išlaikyti mūsų katalikų religiją, mūsų lietuvišką kalbą, patriotizmą, lietuviškus papročius ir tradicijas.

Atvyko i Sao Paulo lietuvių tarpą, kai Lietuva buvo okupuota ir kai mūsų broliai kentėjo tėvynėje ir mirė Sibiro taigose. Jo darbas po 45 metų yra atsiektas. Lietuva šiandien yra laisva ir mes išlaikėme iki šiol kas mums svarbu – tautinį susipratimą ir patriotizmą. Mūsų gretos mažesnės, bet žinome, kad dėdės Juozo darbas paliko svarbų įnašą mūsų gyvenime. Jo rūpesčiu ir pastangomis buvo pastatyta klebonija, padidinti Jaunimo Namai ir suorganizuotas Lituanikos atostogų kondominijo įkūrimas.

Sao Paulo lietuvių kolonijos istorijoje klebono Juozo Šeškevičiaus veikla yra įrašyta neišdildomomis raidėmis ir visada bus mūsų širdyse.

Tegul Viešpats toliau telydi jo gyvenimą ir jo darbus mūsų visų parpe.

Jonas Valavičius

PASVEIKINIMAS

Šiuo sveikinu D. Gerbiamą Kun. Juozą Šeškevičių 80 metų amžiaus proga, linkėdama sveikatos ir tos pat entuziastingos nuotaikos žengiant per naują slenkstį i rytojaus pareigų ir darbo valandas. Tebūnie palaiminti naujieji projektai ir sumanymai Tėvynės Lietuvos gerovei, ypatingai įkvėpti svetur esančiai jaunajai kartai ir jos ateičiai: - Vienybė, kalba ir draugystė telydi mūsų jausmus ir energiją tautiniai atgaivai ir jos šaltiniams!

Halina Mošinskienė ir šeima

nyčios pakliausiau: Kodėl jie ne ateina pas ateitininkus. Jie atsakė: P. Kalelius sakė neikite, ten jus užmiršite lietuviškai. Ar jie išnaudojo lietuvišką kalbą, nežinau. Bet per visus 46 metus ju niekad niekur nesutikau lietuviškame gyvenime.

K. J. Šeškevičius

MARIA RITA

Eventos

Happy-Hour Debutentes
Casamentos Breakfast
Cocktail Jantares
Rua Santa Beatriz, 65 - Vila Prudente
03153-979 São Paulo-SP F.6341-6031

PAGERBTAS PREL. JUOZAS ŠEŠKEVIČIUS

Šių metų lapkričio 18 dieną lietuvių parapija pasipuošė šventiškai minėdama prel. Juozo Šeškevičiaus 80-tą gimtadienį.

Jubiliatas norėjo laikyti pirmąsias Mišias jaunimui 9:30 valandą. Jaunimas buvo Jo nuolatinis rūpestis, taigi su juom pradėjo gimtadienio iškilmes.

Lietuviškas Mišias su prelatu koncelebravo kun. Petras Rukšys. Kun. Juozas pasakė gražų pamokslą, tikinčiųjų maldos buvo skirtos jubiliatui, o choras gražiai giedojo. Rambynas pradėjo aukų procesiją su atitinkamu tautiniu šokiu, gi po Mišių, ant šventoriaus, pašoko kun. Juozo garbei keletą tautinių šokių.

Pakvietimus prel. Juozo Šeškevičiaus pietum buvo labai lengva išplatinti. Buvo atspausdinta 150 pakvietimų. Nors 15 užsisiųsiųjų neatvyko, vistiek pietuose dalyvavo beveik 170 svečių. Buvo pakviesti senieji popiečių dalyviai ir ateitininkai.

Turtingus pietus paruošė Marija Rita su savo talkininkėmis. Šalia darbo dar dovanuoja jubiliejinį tortą. Kad pietūs būtų lietuviški, Viktoras Dzigas paruošė raugintus kopūstus su dešrelėmis, prirengė Algirdo Balsevičiaus dovanotas norvegiškas silkes ir dar padarė silkučių. Veronikos Medveder rūpesčiu buvo pagaminta gardžių virtinių. Tą darbą atliko specialistės Sonia Bareišytė ir Ivone Medveder.

Per pertrauką tarp šaltų ir šiltų valgių Vivian Didžiulytė Rechenberg padainavo keletą lietuviškų dainų palydima gitaros. Jubiliatą sveikino kun. Petras Rukšys Lietuvių parapijos, ir Šv. Juozapo bendruomenės vardu ir perskaitė Garbės Konsulo Jono Valavičiaus sveikinimus. BLB-

VIRTINIAI

Vários sabores:
carne - queijos -
batata - calabresa

SONIA - Fone: 6341-5534
IVONE - Fone: 6965-3586

SVEIKINAME

*Prelatą Juozą Šeškevičių
80-to gimtadienio proga (lapkričio 18 d.)*

*Linkime geros sveikatos, sėkmės, ištvermės
ir gausios Dievo palaimos sulaukius tokio
gražaus jubiliejaus.*

Lietuvių kolonija



PREL. JUOZAS ŠEŠKEVIČIUS ruošiasi pjauti jubiliejinį tortą

nės vardu sveikino Vera Tatarūnienė, Sąjungos vardu Algimantas Saldys, Moinho Velho lietuvių vardu kalbėjo Kazys Taleikis, klapčiukų vardu Rui. Prel. Juozas Šeškevičius džiaugėsi vėl sutikęs senus pažįstamus ir visiems padėkojo už pagerbimą.

Pietūs užbaigti su jubiliejiniu tortu ir "Ilgiausiais Metais".

Tikrai yra malonu pastebėti, kaip mūsų kolonija gerbia ir myli dėdę Juozą ir pripažįsta jo nuveiktus darbus-statybas, o ypač Jo lietuvišką ir pastoracinį darbą. Jeigu mūsų parapija turi gerai sutvarkytas parapijos organi-

zacias, tai tik Jo nuopelnas. Negalime pamiršti ir Jo pastangų atgaivinti ir atnaujinti Šv. Juozapo R. K. L. Bendruomenę 1974 metais, o taip pat nuolatinį darbą Lituanikoj.

Sveikiname prel. Juozą Šeškevičių 80 metų jubiliejaus proga ir linkime gausios Dievo palaimos darbuose ir užsimojimuose.



LIETUVOS RESPUBLIKOS
GENERALINIS KONSULATAS
SÃO PAULO

Consulado Geral da Republica
da Lituania em São Paulo

JONAS VALAVIČIUS
Consul Honorário

Rua Manuel Pereira Guimarães, 87
Santo Amaro

04722-030 SÃO PAULO - SP
Tel.: 5681-9658 Fax: 5521-4182
E-MAIL: litucons@uol.com.br
Expediente: 14:00 às 17:00 hs.

Lucia M. J. Butrimavicius

Tradutora Pública Juramentada
Tel.: (011)6341-1449

R. Monteiro Soares Filho, 456
V. Zelina, 03142-010 São Paulo-SP

as.

MŪSU ŽINIOS LIETUVIŠKOS PAMALDOS KALĖDŲ METU

BERNELIŲ MIŠIOS, gruodžio 24 d. bus, kaip ir praėjusiais metais 18,30 valandą. Tuo pat metu po Mišių bus mūsų choro klėdininių giesmių koncertas. Kvieskite draugus ir pažįstamus koncerte dalyvauti.

KALĖDŲ DIENOS MIŠIOS bus kaip sekmadieniais – 11 val. Portugališkai bus tik vienos Mišios 9:00 val.

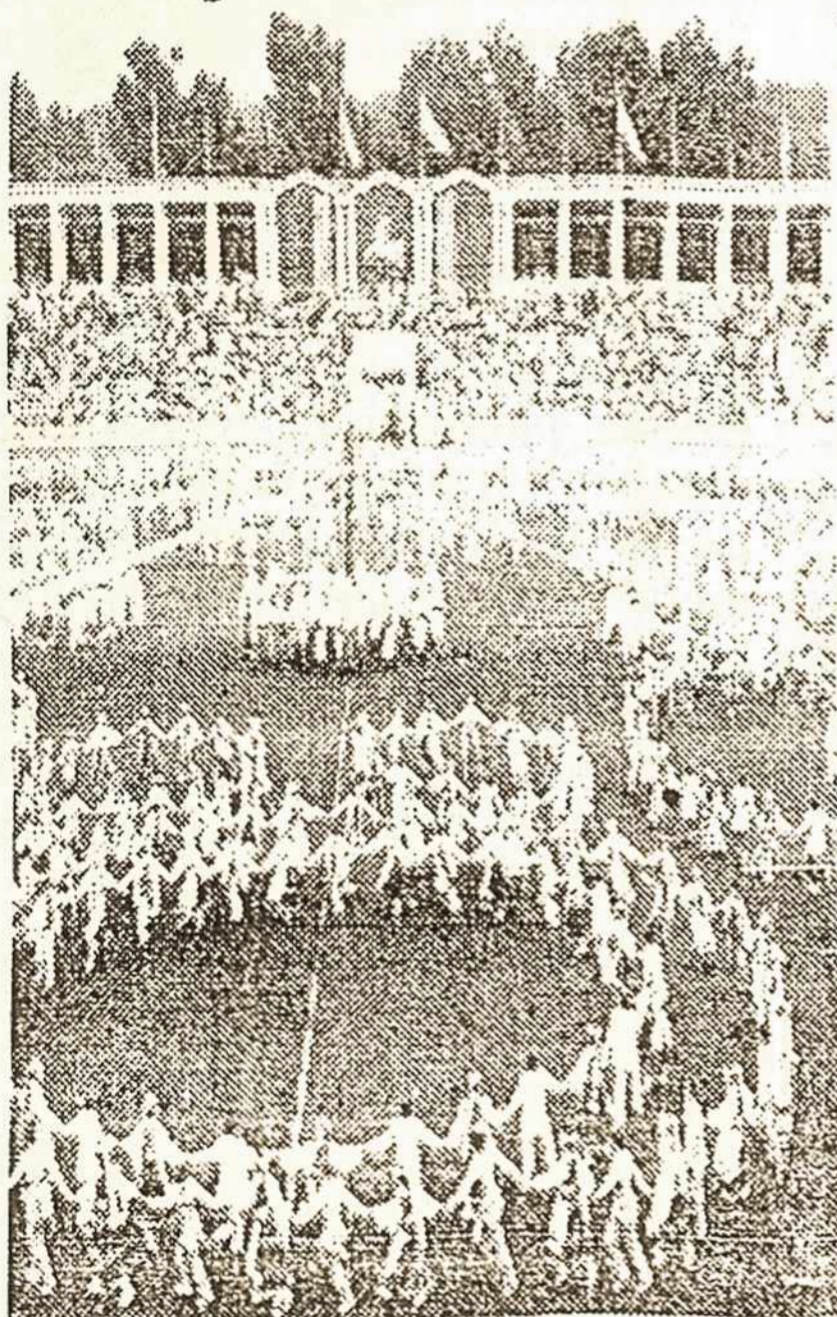
SEKMADIENĮ, gruodžio 30 d. nebus lietuviškų Mišių.

PIRMADIENĮ, gruodžio 31 d. Padėkos Mišios portugališkai 19:00 valandą.

Per NAUJŲ METUS nebus jokių Mišių.

KALĖDINES PLOTKELES galima gauti parapijos raštinėje (darbo valandos: antradienį iki penktadienio nuo 8:00 iki 12:00)

II PASAULIO LIETUVIŲ ŠOKIŲ ŠVENTE - 1998



TEMOS FITAS VIDEO DO
FESTIVAL DE DANÇAS

ALP(LKA) 1815
LIETUVOS NACIONALINĖ
MARTYNO MAŽVYDO BIBLIOTEKA

ŠIO ML-VOS NUMERIO

ANNA VERA TATARŪNIENĖ

mylimo vyro JONO TATARŪNO pagerbimui.
Nuoširdus ačiū ponei Verai už paramą spaudai ir
pagarbiai prisimename daug nusipelnusį mūsų
kolonijos veikėją Joną Tatarūną.

Redakcija ir administracija



KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR NAUJŲ METŲ proga sveikinu mielus Brazilijos lietuvius ir jų palikuonis, ypač tuos kurie dirba lietuviškoms ir jos kultūros išlaikymo darbą.

Nuoširdžiai linkiu visiems, kad Kristaus gimimas atnaujintų mūsų dvasios jėgas ir pasiryžimą palaikyti Tėvynės meilę ir lietuviškumą mūsų tarpe.

*Generalinis Lietuvos Garbės Konsulas Brazilijoje
Jonas Valavičius*

ir nuo 13:30 iki 17:00. Šeštadienį (nuo 8:00 iki 11:00) ir klebonijoje bet kuriuo laiku.

KŪČIOS LITUANIKOJ
Šv. Juozapo benruoenės svečių namuose, Lituanikoje, ruošiamos lietuviškos KŪČIOS. Norintieji dalyvauti, prašomi skambinti telef. 4417-1277

KUNIGŲ REKULEKCIJOS
Kun. Petras Rukšys išvyksta metinėm rekulekcijom antrąją Kalėdų dieną ir grės tik per Naujus Metus

AUKOJO ML-VAI
Viktoras Šiaulys RS.100,00
Paulo R. Niciporciukas " 100,00

UŽSIMOKĖJO UŽ ML-VA

Adolfina Petkevičius	RS	25,00
Feliksas Meilus	"	30,00
Ana Tamaliunas	"	50,00
Gediminas Rackevičius	"	25,00
Magdalena Vinkšnaitienė	"	25,00
Asta Braslauskienė	"	25,00
Eugenija Šlepetytė	"	50,00
Neuza Strolis Paulo	"	30,00
Ksavera Mačiulaitis	"	30,00
Alfonsas Jočys	"	20,00
Ona Navickis	"	20,00
Aleksandras Bumblis	"	20,00
Maria Eš Aleknavičius	"	20,00

Linksmų Kalėdų Švenčių-

Laimingų Naujų Metų! LINKI



ML-VOS SKAITYTOJAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS
*Prel. Juozas Seskevicius
Kun. Petras Rukšys SDB*

LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METU